



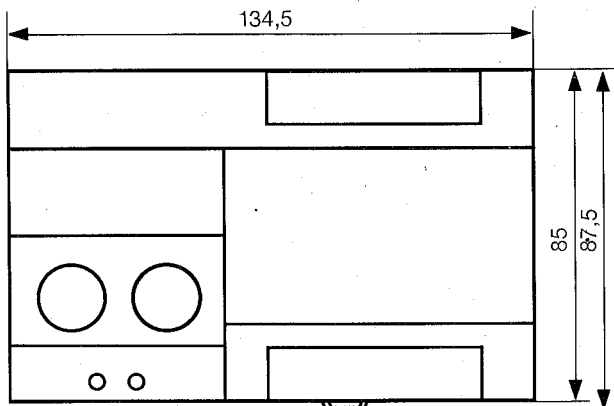
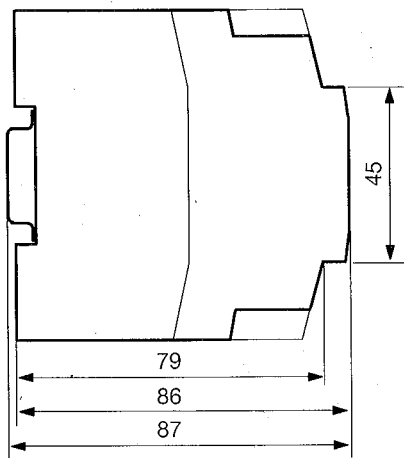
PS 4-101-DD1
PS 4-111-DR1
PS 4-111-DR5

10/94 AWA 27-1260

SPS

PLC

APT



Abmessungen (mm)

Dimensions (mm)

Dimensioni (mm)

Dimensiones (mm)

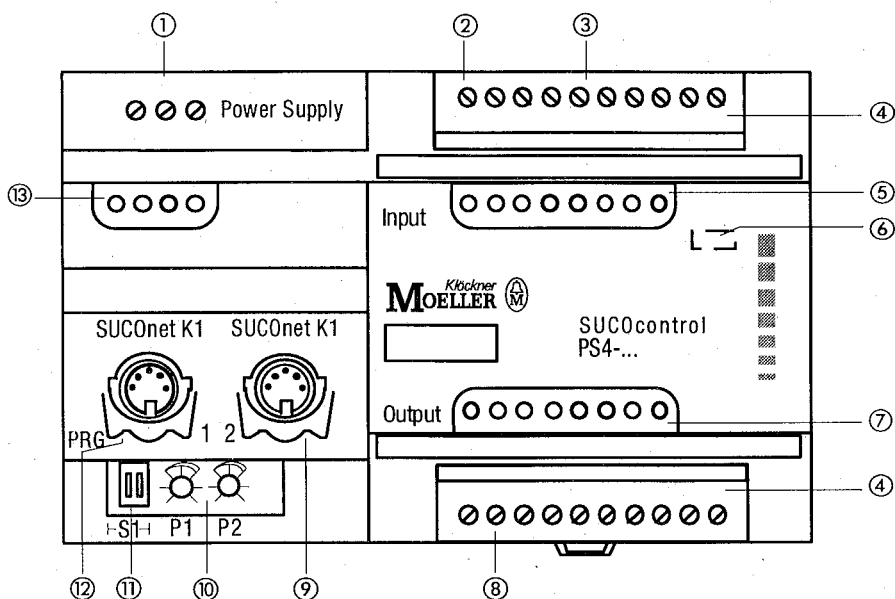
Frontansicht

Front view

Face avant

Vista frontale

Vista de frente



(D)

- ① Stromversorgung
PS 4-101-DD1: 24 V DC
PS 4-111-DR1/DR5: 115–230 V AC
- ② Eingang Schneller Zähler (3 KHz)
- ③ 8 Digital-Eingänge 24 V DC
- ④ Steckbare Schraubklemme
- ⑤ Statusanzeige der Eingänge
- ⑥ Schalter Master/Slave-Modus (S2)
- ⑦ Statusanzeige der Ausgänge
- ⑧ PS 4-101-DD1: 6 Digital-Ausgänge 24 V DC/0,5 A; kurzschlußfest und überlastsicher
PS 4-111-DR1/DR5: 6 Relaisausgänge 24 V DC/2 A; 230 V AC/2 A (ohmsche Last)
- ⑨ SUCOnet-K1-Schnittstelle
- ⑩ Sollwertgeber
- ⑪ Schalter S1 für Busabschlußwiderstände
- ⑫ SUCOnet-K1-Schnittstelle und PRG-Schnittstelle
- ⑬ Statusanzeige der Steuerung

(GB)

- ① Power supply
PS 4-101-DD1: 24 V DC
PS 4-111-DR1/DR5: 115–230 V AC
- ② Input high-speed counter (3 kHz)
- ③ 8 24 V DC digital inputs
- ④ Plug-in screw terminal
- ⑤ LED status display for the inputs
- ⑥ Switch master/slave mode (S2)
- ⑦ LED status display for the outputs
- ⑧ PS 4-101-DD1: 6 24 V DC/0.5 A digital outputs; short circuit proof and overload protected
PS 4-111-DR1/DR5: 6 Relay outputs, 24 V DC/2 A; 230 V AC/2 A (ohmic resistance)
- ⑨ SUCOnet K1 interface
- ⑩ Setpoint potentiometer P1, P2
- ⑪ S1 switch for bus terminating resistors
- ⑫ SUCOnet K1 interface and PRG terminal
- ⑬ LED status display of the controller

(I)

- ① Alimentazione
PS 4-101-DD1: 24 V DC
PS 4-111-DR1/DR5: 115–230 V AC
- ② Ingresso contatore veloce 3 kHz
- ③ 8 ingressi digitali 24 V DC
- ④ Morsetto a vite sfilabile
- ⑤ Visualizzazione di stato a LED degli ingressi
- ⑥ Interruttore master/slave modo (S2)
- ⑦ Visualizzazione di stato a LED degli uscite
- ⑧ PS 4-101-DD1: 6 uscite digitali 24 V DC/0,5 A; protetto da cortocircuito e sovraccarico
PS 4-111-DR1/DR5: 6 uscite relé, 24 V DC/2 A; 230 V AC/2 A (resistenza ohmica)
- ⑨ Interfaccia SUCOnet K1
- ⑩ Potenzziometro P1, P2
- ⑪ Interruttore S1 resistenze di terminazione bus
- ⑫ Interfaccia SUCOnet K1 e collegamento a PRG
- ⑬ Visualizzazione a LED di PLC

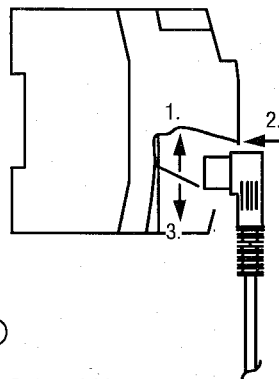
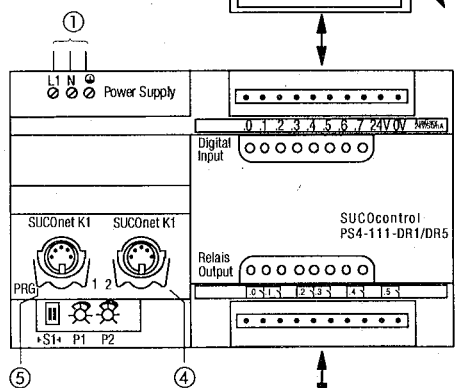
(F)

- ① Alimentation
PS 4-101-DD1: 24 V CC
PS 4-111-DR1/DR5: 115–230 V CA
- ② Entrée compteur rapide (3 kHz)
- ③ 8 entrées digitales 24 V CC
- ④ Bornier à vis enfichable
- ⑤ Afficheur d'état DEL entrées
- ⑥ Commutateur de mode maître/slave (S2)
- ⑦ Afficheur d'état DEL sorties
- ⑧ PS 4-101-DD1: 6 sorties digitales 24 V CC/0,5 A; protection courts-circuits et surcharges
PS 4-111-DR1/DR5: 6 sorties relais, 24 V CC/2 A; 230 V CA/2 A (résistance ohmique)
- ⑨ Liaison SUCOnet K1
- ⑩ Module d'entrée de consignes
- ⑪ S1 interrupteur pour résistance de terminaison de bus
- ⑫ Liaison SUCOnet K1 et raccordement PRG
- ⑬ Afficheur d'état de l'automate

(E)

- ① Alimentación
PS 4-101-DD1: 24 V DC
PS 4-111-DR1/DR5: 115–230 V AC
- ② Entrada de contador rapido 3 kHz
- ③ 8 entradas digitales 24 V DC
- ④ Terminal roscado enchufable
- ⑤ LED visualización entradas
- ⑥ Interruptor maestro/slave modo (S2)
- ⑦ LED visualización salidas
- ⑧ PS 4-101-DD1: 6 salidas digitales 24 V DC/0,5 A; a prueba de cortocircuitos y seguridad contra sobrecargas
PS 4-111-DR1/DR5: 6 salidas por relés, 24 V DC/2 A; 230 V AC/2 A (resistencia óhmica)
- ⑨ Interface SUCOnet K1
- ⑩ Encoder
- ⑪ Interruptor S1 para bus resistencias terminales
- ⑫ Interface SUCOnet K1 y conexión PRG
- ⑬ LED visualización del PLC

Conexiones



⑤ SUCOnet-K1-Anschluß/
Programmiergeräteschnittstelle

(GB)

- ① Screw terminals
Power supply
PS4-101-DD1: 24 V DC
PS4-111-DR1/DR5: 115 - 230 V AC
Connexion cross-section
 - flexible with ferrule
3 × 0,75...1,5 mm²
 - without ferrule 3 × 0,75...2,5 mm²
- ② Plug-in screw terminal
- ③ Connection cross section:
All terminals are designed
for 1 × 1,5 mm² or 2 × 0,75 mm² with
ferrule
- ④ SUCOnet K1 connection
- ⑤ SUCOnet K1 connection/
Programming device interface

(I)

- ① Morsetti a vite
Alimentazione
PS4-101-DD1: 24 V DC
PS4-111-DR1/DR5: 115 - 230 V AC
Sezione del cavo:
 - flessibile, con guaina
3 × 0,75...1,5 mm²
 - rigido 3 × 0,75...2,5 mm²
- ② Morsetto a vite sfilabile
- ③ Sezioni del cavo: tutti morsetti sono
utilizzabile per 1 × 1,5 mm² oppure
2 × 0,75 mm² con guaina
- ④ Collegamento SUCOnet K1
- ⑤ Collegamento SUCOnet K1/
Interfaccia di programmazione

(F)

- ① Bornier à vis
Alimentation secteur
PS4-101-DD1: 24 V CC
PS4-111-DR1/DR5: 115 - 230 V CA
Section de raccordement:
 - avec embout: 3 × 0,75...1,5 mm²
 - sans embout: 3 × 0,75...2,5 mm²
- ② Bornier à vis enfichable
- ③ Section de raccordement: Toutes les
bornes sont conçues pour une sec-
tion 1 × 1,5 mm² ou 2 × 0,75 mm² et
douille d'embout.
- ④ Raccordement SUCOnet K1
- ④ Raccordement SUCOnet K1/Liaison
pour appareils de programmation

(E)

- ① Terminales roscados
Alimentación
PS4-101-DD1: 24 V DC
PS4-111-DR1/DR5: 115 - 230 V AC
Secciones de conexión:
 - flexible con casquillo
3 × 0,75...1,5 mm²
 - masizo 3 × 0,75...2,5 mm²
- ② Terminal roscado
- ③ Secciones de conexión: todos los
terminales están dimensionados para
1 × 1,5 mm² o bien 2 × 0,75 mm² con
casquillo
- ④ Conexión SUCOnet K
- ⑤ Conexión SUCOnet K/Interface
aparatos de programación



(D)

Codierung nur bei ausgeschalteter Stromversorgung erlaubt!

(GB)

Always switch off the power supply when setting the address coding!

(F)

Coupez toujours l'alimentation courant avant de procéder au codage des adresses!

(I)

La codifica degli indirizzi è possibile solo se l'alimentazione è spenta!

(E)

¡Codificar las direcciones sólo con la alimentación desconnectada!

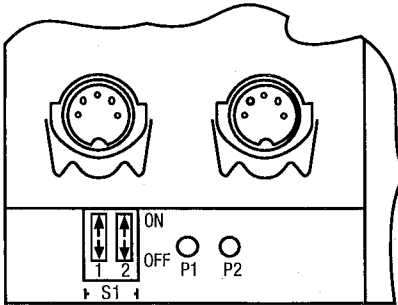
Busabschluß-
widerstände

Bus terminating
resistors

Résistance de
terminison de bus

Bus resistenzi di
terminazione

Bus resistencias
terminales



Schalterstellung im
Auslieferungszustand

Factory setting

Position à la livraison

impostazione di
fabbrica

Posición de entrega

S1: 1 = ON

2 = ON

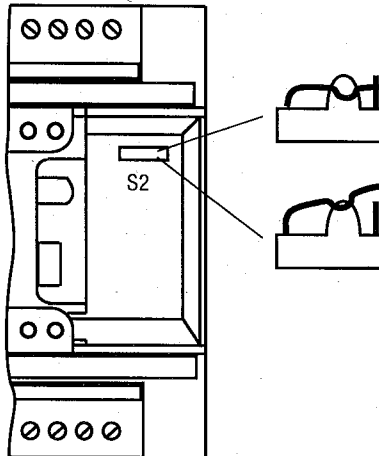
Master-/Slave-Modus

Master/Slave mode

Mode maître/slave

Modo di master/slave

Modo de maestro/slave



Master-Modus

Master mode

Mode maître

Modo di master

Modo de maestro

Slave-Modus

Slave mode

Mode slave

Modo di slave

Modo de slave

Schalterstellung im Auslieferungszustand

Factory setting

Position à la livraison

impostazione di fabbrica

Posición de entrega

S2: ON (Master-Modus)

Montage
Fitting
Montage
Montaggio
Montaje

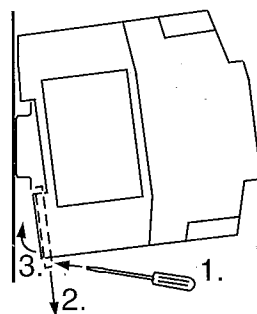
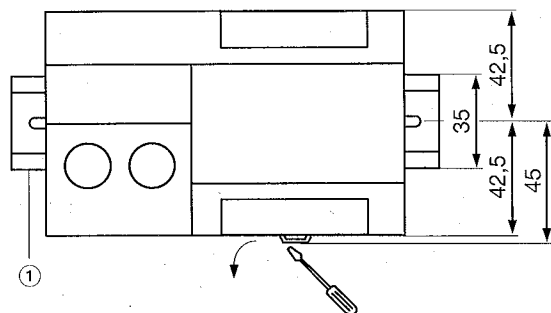
Montage auf 35-mm-Hutschiene (waagrecht und senkrecht)

Fitting on 35 mm top-hat rail (horizontal and vertical)

Montage sur profilé-support 35 mm (horizontal ou vertical)

Montaggio su guida DIN 35 mm (orizzontale o verticale)

Montaje sobre guía simétrica de 35 mm (horizontal y vertical)



① Hutschiene
top-hat rail
profilé-support
guida
Guía simétrica

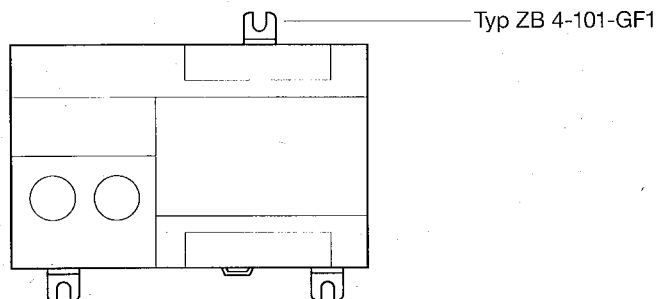
Montage auf Montageplatte (waagrecht und senkrecht)

Fitting on mounting plate (horizontal and vertical)

Montage horizontal ou vertical sur plaque de montage

Montaggio su piastra di montaggio (orizzontale o verticale)

Montaje sobre placa (horizontal y vertical)



Bohrschablone M 1:1

Template for holes, scale 1:1

Gabarit de perçage, échelle 1:1

Dima di foratura, scala 1:1

Plantilla para taladros, escala 1:1

Abmessungen (mm)

Dimensions (mm)

Dimensions (mm)

Dimensioni (mm)

Dimensiones (mm)

